

Peasant Associations in Theory and Practice

*Nora McKeon
Michael Watts
Wendy Wolford*

Civil Society and Social Movements
Programme Paper Number 8
May 2004

United Nations
Research Institute
for Social Development



This United Nations Research Institute for Social Development (UNRISD) Programme Paper was produced with the support of UNRISD core funds. UNRISD thanks the governments of Denmark, Finland, Mexico, Norway, Sweden, Switzerland and the United Kingdom for this funding.

Copyright © UNRISD. Short extracts from this publication may be reproduced unaltered without authorization on condition that the source is indicated. For rights of reproduction or translation, application should be made to UNRISD, Palais des Nations, 1211 Geneva 10, Switzerland. UNRISD welcomes such applications.

The designations employed in UNRISD publications, which are in conformity with United Nations practice, and the presentation of material therein do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of UNRISD concerning the legal status of any country, territory, city or area or of its authorities, or concerning the delimitation of its frontiers or boundaries.

The responsibility for opinions expressed rests solely with the author(s), and publication does not constitute endorsement by UNRISD.

Contents

Acronyms	ii
Summary/Résumé/Resumen	iv
Summary	iv
Résumé	v
Resumen	vi
I. Introduction	1
II. Peasant Associations in Development Theory	3
III. Peasant Associations in Practice: A Comparison of Cases from Senegal and Brazil	7
The Farmers' Movement and Peasant Associations in Senegal	8
Movimento dos Trabalhadores Rurais Sem Terra, Brazil	25
IV. Associational Dynamics: Senegal and Brazil Compared	45
Framing	45
Relation to the state	48
Networking and alliances	49
Trajectory	50
Donor relations	50
Summary	51
Coda: Policy and the interface between social movements and development cooperation	51
Bibliography	53
UNRISD Programme Papers on Civil Society and Social Movements	59

Acronyms

ACCIR	Association champenoise de coopération inter régionale
ACP	African, Caribbean and Pacific countries
ANCAR	Agence national de conseil agricole et rurale
APCR	Association nationale des présidents des communautés rurales
ASAP	Agricultural Structural Adjustment Program
ASIP	Agricultural Structural Investment Program
ASPRODEB	Association sénégalaise pour la promotion du développement à la base
BOAD	Banque Ouest Africaine de développement
CBO	community-based organization
CEB	Comunidade Ecclesiastes de Base
CESAO	Centre d'études économiques et sociales de l'Afrique de l'Ouest
CILSS	Comité inter Etats de lutte contre la sécheresse au Sahel
CIPSI	Cordinamento di Iniziative Popolari di Solidarietà Internazionale
CNCAS	Caisse national de crédit agricole du Sénégal
CNCR	Conseil national de concertation et de coopération des ruraux
CONCRAB	Confederação das Cooperativas de Reforma Agrária no Brasil
CONTAG	Confederação Nacional dos Trabalhadores na Agricultura
CPT	Comissão Pastoral da Terra
DFID	Department for International Development
EC	European Commission
ENDA-Tiers Monde	Environnement et développement du Tiers Monde
EU	European Union
EZE	Evangelische Zentralstelle für Entwicklungshilfe
FAO	Food and Agriculture Organization of the United Nations
FCFA	franc Communauté financière africaine
FNRAA	Fonds national de recherche agricole et agroalimentaire
FONGS	Fédération des ONG sénégalaises
GIE	Groupement d'intérêt économique
GM	genetically modified
ICCO	Inter-Church Organization for Development Cooperation
INCRA	Instituto Nacional de Colonização e Reforma Agrária
MFR	Maisons familiales rurales
MST	Movimento dos Trabalhadores Rurais Sem Terra
NEPAD	New Economic Partnership for African Development
NGO	non-governmental organization
NOVIB	Netherlands Organisation for International Development Cooperation
NPA	Nouvelle politique agricole
ONCAD	Office national de la commercialisation et de l'assistance au développement
PCB	Partido Comunista Brasileiro
PE	Pernambuco
PO	producers' organization
PROCERA	Programa Especial de Crédito Para Reforma Agrária
PRONAF	Programa Nacional de Agricultura Familiar
PSAOP	Projet des services agricoles et des organisations de producteurs
R	Brazilian real
RAFAD	Recherches et applications de financements alternatifs au développement
ROPPA	Réseau des organisations paysannes et de producteurs agricoles de l'Afrique de l'Ouest
SAED	Société d'aménagement et d'exploitation du Delta, Sénégal

SATEC	Société d'assistance technique
SC	Santa Catarina
SDC	Swiss Agency for Development and Cooperation
Six-S	Se servir de la saison sèche en savane et au Sahel
SODEFITEX	Société pour le développement des fibres et textiles
SODEVA	Société de développement et de vulgarisation agricole
SOMIVAC	Société pour la mise en valeur de la Casamance
UEMOA	Union économique et monétaire Ouest Africaine
ULTAB	União dos Lavradores e Trabalhadores Agrícolas do Brasil
UNCAS	Union des Coopératives Agricoles du Sénégal
UNESCO	United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization
UNICEF	United Nations Children's Fund
UNRISD	United Nations Research Institute for Social Development
US	United States
WTO	World Trade Organization

Summary/Résumé/Resumen

Summary

A decade after Eric Hobsbawm's obituary to the "end of the peasantry", in his book *The Age of Extremes*, rural producers' organizations are at the forefront of mobilization against globalization – the so-called anti-globalization "movement of movements". From the formation of the Zapatistas in southern Mexico to the suicide of a South Korean farmer at the 2003 World Trade Organization meeting in Cancun, peasants and rural workers' organizations have taken the lead in denouncing the deepening of the global market system.

International Monetary Fund-sponsored structural adjustment programmes have radically restructured local rural economies and oriented production toward an international commodity market historically dominated by large-scale modern (and often heavily subsidized) North American and Western European producers. This paper considers the ways in which liberalization and global market dependence have affected poverty, hunger and what Amartya Sen has called "entitlements": the political, social and economic resources that condition an individual's access to food and basic needs. The paper builds on Sen's work by considering the ways in which peasant communities and organizations can be central actors in resisting or negotiating the effects (and character) of the marketplace. The authors present two case studies of rural producers' organizations in Brazil and Senegal to illustrate how they can shed light on both development as entitlement provision and what Sen himself has called "development as freedom".

The attempts of groups and communities to form associations and increase the political visibility of rural producers can be seen as a first step toward addressing broader issues of distribution, alternative approaches to production, long-term economic stability and citizenship. The two organizations presented, the Conseil national de concertation et de coopération des ruraux (CNCR) in Senegal and the Movimento dos Trabalhadores Rurais Sem Terra (MST) in Brazil do not represent the great variety of associations, organizations and social movements found in rural areas, but their comparison allows for an in-depth look at the ways in which rural producers might mobilize participants, develop a methodology and ideology for action, and affect political and economic agendas considered hegemonic at home and abroad.

The CNCR emerged in 1993 in response to the failure of state-sponsored agricultural policies and rural cooperatives, and the liberalization of the economy under structural adjustment. Over a decade it succeeded in building a powerful national platform, winning government recognition for peasant farmers and a place at the negotiating table, which it has used successfully to defend the interests of small producers.

The MST emerged in 1985 after an authoritarian agricultural modernization programme expelled millions of small farmers from the land. As the military government began to withdraw from power, rural producers throughout Brazil seized the political opening and organized under the discursively coherent umbrella of agrarian reform. Nearly 20 years later, the MST is an important actor in national politics, having scaled up the battle for agrarian reform into a battle for effective democracy, equality and social justice.

The experiences of these organizations raise a number of important questions about the dynamics of peasant associations, trajectories of change (and their relations to democratic questions), the connection between civil society and state, and, not least, the fiscal foundations (including the role of foreign assistance) in associational forms of development. One of the key lessons from this paper is that entitlements are often grounded in the organizational and political capacities of communities and associations, not in individuals or households, and the ways in which entitlements are mobilized and negotiated depend on the local histories of relationships between the state, civil society and the market. In different contexts, the mode of relation with the state can be an essentially conflictual one (as in the Brazilian case) or one of negotiation and confrontation (as in the Senegalese case). For policy makers and practitioners in

multilateral and bilateral development agencies, increasingly committed to promoting what is currently termed “good governance”, these cases raise issues of the uncomfortable interface between social movements and development cooperation programmes.

Nora McKeon is a policy advisor on civil society relations at the Food and Agriculture Organization of the United Nations. Michael Watts is Director of the Institute of International Relations and Professor of geography at the University of California. Wendy Wolford is Assistant Professor in the Department of Geography, University of North Carolina. This paper was prepared under the Institute’s project on *Civil Society Strategies and Movements for Rural Asset Redistribution and Improved Livelihoods*, which was carried out between 2000 and 2003. The project was led by K.B. Ghimire, with assistance from Anita Tombez.

Résumé

Dix ans après le livre d’Eric Hobsbawm qui annonçait “la fin de la paysannerie”, *The Age of Extremes*, les organisations rurales de producteurs sont à l’avant-garde de la mobilisation contre la mondialisation, le “mouvement des mouvements” altermondialistes. De la fondation du mouvement zapatiste dans le sud du Mexique au suicide d’un agriculteur de la République de Corée en passant par Cancun en 2003 lors de la réunion de l’Organisation mondiale du commerce, les organisations paysannes et celles des travailleurs ruraux sont les premières à dénoncer la radicalisation du système de marché mondial.

Les programmes d’ajustement structurel parrainés par le Fonds monétaire international ont entraîné une profonde restructuration des économies rurales locales et orienté la production vers un marché international des produits de base, historiquement dominé par les grands producteurs modernes (souvent fortement subventionnés) d’Amérique du Nord et d’Europe occidentale. Dans cette étude, Nora McKeon, Michael Watts et Wendy Wolford s’intéressent aux effets qu’ont eus la libéralisation et la dépendance par rapport au marché mondial sur la pauvreté, la faim et ce qu’Amartya Sen a appelé les “*entitlements*” (parfois traduits par “droits à l’échange”), soit les ressources politiques, sociales et économiques qui déterminent l’accès de chacun à l’alimentation et à ce qui lui est nécessaire pour vivre. S’appuyant sur l’œuvre de Sen, les auteurs se demandent en quoi les communautés et organisations paysannes peuvent jouer un rôle central en résistant aux effets (et à la nature) du marché et en les négociant. En études de cas, ils présentent deux organisations rurales de producteurs, l’une au Brésil et l’autre au Sénégal, pour montrer quel éclairage elles peuvent jeter sur le développement comme pourvoyeur de droits à l’échange et sur ce qu’Amartya Sen a lui-même appelé “le développement comme liberté”.

Les efforts déployés par des groupes et des collectivités pour former des associations et accroître la visibilité politique des producteurs ruraux peuvent apparaître comme une première tentative pour affronter les problèmes généraux de la distribution, d’une production conçue autrement, de la stabilité économique à long terme et de la citoyenneté. Les deux organisations présentées – le Conseil national de concertation et de coopération des ruraux (CNCR) au Sénégal et le Mouvement des travailleurs ruraux sans terre (Movimento dos Trabalhadores Rurais Sem Terra – MST) au Brésil – ne sont pas représentatives de toute la gamme des associations, organisations et mouvements sociaux que l’on peut trouver dans les campagnes, mais la comparaison des deux permet d’étudier en profondeur la façon dont les producteurs ruraux peuvent mobiliser leurs collègues, mettre au point une méthodologie et une idéologie de l’action et bouleverser des programmes politiques et économiques considérés comme hégémoniques tant sur un plan interne qu’à l’étranger.

Le CNCR a été créé en 1993, en réaction à l’échec de la politique agricole du gouvernement et des coopératives rurales et à une économie libéralisée à la suite de l’ajustement structurel. En dix ans, il est parvenu à construire une solide plateforme nationale, à obtenir pour les agriculteurs et paysans la considération du gouvernement et une place à la table des négociations, qu’il a parfaitement su utiliser pour défendre les intérêts des petits producteurs.

Le MST est né en 1985, lorsque des millions de petits exploitants ont été expulsés de leurs terres par un programme autoritaire de modernisation agricole. Lorsque le gouvernement militaire a commencé à lâcher le pouvoir, les producteurs ruraux, dans tout le Brésil, ont profité de l'ouverture politique pour se regrouper sous la bannière de la réforme agraire et donner ainsi de la cohérence à leur discours. Peu à peu, le MST est devenu un acteur important dans la vie politique nationale, ayant transformé la bataille pour la réforme agraire en une bataille pour une démocratie de fait, pour l'égalité et la justice sociale.

Les expériences de ces organisations soulèvent diverses questions importantes qui touchent à la dynamique des associations paysannes, à la trajectoire du changement (et à ses liens avec les questions démocratiques), aux rapports entre la société civile et l'Etat et, aspect non négligeable, aux bases financières des formes associatives de développement (notamment au rôle de l'aide extérieure). De cette étude, on retiendra essentiellement que les droits à l'échange viennent souvent des capacités organisationnelles et politiques des collectivités et associations, et non des individus ou des ménages, et que la manière de revendiquer et de négocier ces droits dépend de l'histoire locale des relations entre l'Etat, la société civile et le marché. Selon les contextes, la relation avec l'Etat peut être essentiellement de l'ordre du conflit (comme dans le cas brésilien) ou de la négociation et de la confrontation (comme dans le cas sénégalais). Pour les responsables politiques et spécialistes des agences multilatérales et bilatérales de développement, qui ont de plus en plus à cœur d'encourager ce qu'on appelle actuellement la "bonne gouvernance", ces cas posent la question de l'incommode interface entre les mouvements sociaux et les programmes de coopération au développement.

Nora McKeon est conseillère en politiques à l'Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture (FAO), spécialisée dans les relations avec la société civile. Michael Watts est directeur de l'Institut des relations internationales et professeur de géographie à l'Université de Californie, Berkeley. Wendy Wolford est chargée de cours au Département de géographie de l'Université de Caroline du Nord à Chapel Hill. Cette étude s'inscrit dans le cadre du projet de l'Institut sur *Les stratégies et mouvements de la société civile en faveur de la redistribution des biens ruraux et d'une amélioration des moyens d'existence*, qui a été exécuté entre 2000 et 2003. Ce projet était dirigé par K.B. Ghimire, assisté d'Anita Tombez.

Resumen

Diez años después de que Eric Hobsbawm escribiera un obituario dedicado al "fin del campesinado" en su libro *The Age of Extremes*, las organizaciones de productores rurales están al frente de la movilización contra la mundialización—conocida como "el movimiento de los movimientos" antimundialización. Desde la formación de los zapatistas en el sur de México hasta el suicidio de un agricultor de la República de Corea en la reunión celebrada por la Organización Mundial del Comercio en Cancún, en 2003; las organizaciones de campesinos y trabajadores rurales han tomado la delantera en denunciar el hundimiento del sistema de mercado mundial.

预览已结束，完整报告链接和二维码如下：

https://www.yunbaogao.cn/report/index/report?reportId=5_21389

